



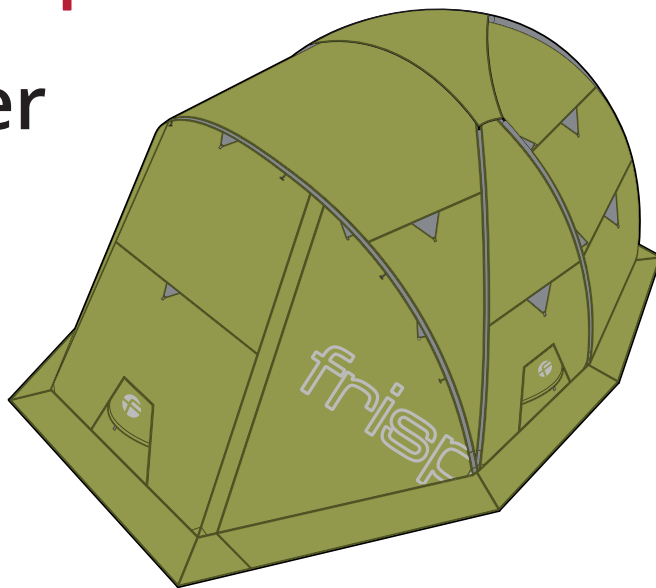
Flere produkter fra Frisport:
More products from Frisport:

www.frisport.no





Explorer



Explorer

Ca. (approx.) 8 kg

4 personer (persons)

NO

Innholdet i pakkposen:

Yttertelt

Innertelt

4 stenger

Plugger

Barduner, festet på teltet

Tophatt

EN

Content of the carry bag:

Fly

Innertent

4 poles

Pegs

Pre-attached guylines

Tophat



NO

Sol og solens UV stråler er tøffe mot materialene i teltduker. Ytterduken har en UV behandling som beskytter duken og øker levetiden på tellet.

EN

The fly has UV treatment to protect the fabric against the sun's harmful UV-radiation.



NO

Frisport Explorer har myggnett i dør, ventiler og toppåpning.

EN

All openings are equipped with mosquito mesh.



NO

Vanntett ytterduk, 4000 mm. vannsøyle.

EN

The fly is waterproof, 4000 mm.

NO

Gratulerer med ditt nye Frisport telt!

Frisport har designet og produsert telt og lawvoer i 25 år. Vi ønsker deg mange fine turer og gode opplevelser med ditt Frisport telt. Følg oss gjerne på Facebook og Instagram, eller besøk oss på www.frisport.no om du vil se flere produkter fra Frisport.

Explorer er et stor kuppeltelt beregnet for bruk hele året under de fleste forhold. Størrelse og design gir plass og rom få andre telt for samme bruksområde kan gi.

EN

Congratulations with your new Frisport tent!

Frisport has designed and manufactured tents and lavvo-tents for 25 years. We hope you will get many good hikes and adventures with your Frisport tent . You can also follow us on Facebook or Instagram, or find more products at www.frisport.no.

Explorer is a big dome tent for all-year use under most conditions. Size and design are made to offer more space and room few other tents for similar use can.

NO

Sette opp teltet

Pakk ut av pakksekken.

1. Begynn med ytterteltet. I fall de blåser nå du skal sette opp teltet, kan du forankre fotenden mot vinden med et par plugger og en bardun. Evt feste det i et tre, en stein eller en tung ryggsekk.

2. Stengene settes sammen og tres gjennom stangtunnellene før du spenner opp teltet. Det er 4 stenger til en Explorer. To lange stenger og to kortere krysser hverandre over hovedteltet. Den korteste er til inngangspartiet. Hver stang har en farge som matcher en refleks der stangen skal tres i.

3. Dytt stangen forsiktig gjennom stangtunnelen (alltid dytt, aldri dra). Møter du motstand, f.eks om duken ligger i en krøll, retter du ut denne før du fortsetter.

4. Når stengene er tredd i teltet skal det spennes opp. Fest ene siden. Spenn deretter opp fra andre siden. Selve aluminiumsbrikken til stangfoten er utviklet for å «låse» stangen slik at den ikke glir ut når du skal spenne opp teltet. Stikk stangenden ned i hullet og skyv inn i sporet. Da sitter den på plass. Spenn rolig opp, sjekk at ikke noe stoff krølles/henger seg opp og hindrer oppspenning av stengene. Gjenta samme prosessen med de lange kryssende stengene

5. Når ytterteltet er opp sikres det med ytterligere plugger og barduner.

EN

Pitching the tent

Take out the content of the carrybag

1. Start with the fly. Lay the fly out on the ground. Secure one end with two pegs, against the wind. The pegs should be pressed fully down and with approx 45 degree angle against the tent. In extra windy conditions the tent should be secured with a guyline to a heavy backpack, tree or similar.
2. Take out the poles and make them ready. There are 4 poles for the Explorer. Four poles cross over the main dome and the shortest is for the entrance. Each pole has a matching colored reflex on the corresponding polesleeve.
3. Push the poles through all the polesleeves first (do not pull). In case you meet resistance from a twist in the fabric, straight it out before you pull more. Do not use excessive force as it might damage the fly.
4. Mount all the poles on one side first, in the aluminium pole keeper. The pole keepers have a slot you can push the rod end into. This will lock the pole end and prevent it from slipping out while pitching the fly.
5. Move to the other side and start with shorter parallel poles. Mount the crossing ones last. Mount with an even force, stop and correct if fabric twists and gives resistance. Fix the ends in the pole end keepers and tighten the webtape.
6. When the fly is pitched, secure with guylines and pegs

NO

Innerteltet

Pakk ut innertelt og legg det ut inn i ytterteltet. Begynn å feste rødmarkert klips og jobbe deg nedefra og opp mot inngangen. Klipsene kan etterstrammes for bedre spenn i innerteltet.

Bardunering og plugger

Explorer kan stå oppreist med få plugger, men det anbefales å benytte alle plugg- og bardunfester. Først da er teltet satt opp riktig og er klar for det meste av vær og vind.

Dra bardunene rett ut fra teltet og plugg fast. Bardunene skal være stramme, men ikke så mye at de endrer teltets form. Vinkelen på bardunene tilpasses ut i fra vinden.

Husk å stramme /slakke ettersom duken påvirkes av fukt og tørke.

EN

Innertent

Lay out the innertent inside the fly. Find the red buckle and its counterpart on the fly. Attach buckles from bottom to the top and work towards the entrance. The buckles can be tightened to adjust tension on the innertent fabric.

Guylines and pegs

Explorer will stand with only a few pegs, but it is recommended to use all the pegs and guylines. Only then is the tent correctly mounted and ready for any weather.

Pull the guylines straight out and attach the plug. They should be tight, but not so much that they change the shape of the tent. The angles of the guylines may be adjusted to fit the direction of the wind and the pressure it inflicts on the tent.

NO

Pakke ned teltet

1. Fei ut og rengjør teltet. Du kan velge om innertelt skal stå i, klart til neste tur, eller om du pakker det ned for seg. Sørg for at alle deler av teltet er helt tørt før det pakkes for lagring. Sørg for å få luftet og tørket det skikkelig så ikke vond lukt, jordslag og mugg kan feste seg.
2. Løsne pluggen og barduner. Blåser det mye bør en eller flere barduner stå til slutt som forankring. Bardunene rulles sammen og festes med borrelåshempen.
3. Legg teltet ned, løsne stengene og dytt dem ut. Dra aldri i stengene. Demonter stengene og legg dem i stangposen.
4. Brett teltet sammen til ca. bredden av et stangledd. Legg stangposen i midten og rull teltet rundt denne. Når du ruller teltet, følg etter, ikke trykk og dra. Sørg for at du ikke presser mot skarpe steiner eller annet som kan skade duken. Pakk alle delene ned i transportrekket.

EN

Taking down the tent.

1. Clean and sweep the tent for all dirt. You can leave the innertent clipped on, ready for the next trip, or remove it from the fly. Make sure all parts of the tent has dried completely before storing. Most tents have some degree of moisture left on them when they have been taken down. By drying it properly, you prevent bad smell and mold that may destroy the fabric over time.
2. Loosen guylines and pegs. If there is a lot of wind, leave one or more guyline to secure the tent. The guylines are rolled up and secured at the fly with the Velcro keeper.
3. Lay the tent down. Unfasten the rods and push them out of the sleeves. Never pull. Take the rods apart.
4. Fold the tent to approx the width of a tent pole section. Put the polebag on top of the folded tent and roll the tent around it. Make sure the ground is free of sharp objects. When rolling the tent, move along with the roll. Do not push down and drag towards you as this may cause harm to the tent. Put all the parts in the carry bag.

NO

Ventilasjon og kondens

Explorer teltene har fire ventiler. Tre i hovedteltets sider og en i toppen .

Sirkulasjonen i innerteltet tilpasses antall personer ved å justere hvor stor del av myggetettingen/ nettingventil som er åpnet.

Kondens har flere kilder. Det dannes fra fordamping fra bakken, fukt fra personer og vått utstyr i teltet eller den generelle luftfuktigheten. Denne fuktigheten kondenseres på kaldere overflater som ytterduk og bunnduk.

EN

Ventilation and condensation

Explorer has four vents. Three along the sidewalls and one on the top.

Make sure the ventilation is sufficient to how many persons that are in the tent by adjusting the airflow with the mosquito net/vents.

Condensation comes from several sources. Evaporation from the ground, from wet and moist clothes and gear and from the humidity in the air itself. This moisture will condense on cooler surfaces like the fly. Good ventilation and airflow will help keeping it to a minimum.

NO

Fyring

Unngå åpen varme eller bruk ekstrem varsomhet med det i teltet. Lag aldri bål eller annen vedfyrte varme. Både innertelt og ytterduk er brennbart.

Dersom varme brukes, gassbrenner eller lignende, skal bunnluken åpnes og varmekilden stå der. Det skal alltid ventileres svært godt ved bruk av varme. Åpne alle ventilene og tilpass med dør. Ekstra trekk kan tilføres gjennom bunnluken. Sørg da for at luft kan nå bunnluken fra yttersiden av teltet.

Tips og råd

Vi oppfordrer til særdeles stor forsiktighet ved bruk av varmekilder i teltet. All matlaging med varmekilder bør skje utendørs.

Hold glidelåsen ren. Over tid vil smuss og urenheter i glidelåsen slite på denne. Enkelt tilsyn og vedlikehold forlenger levetiden på glidelås og telt.

Ta hensyn. Etterlat leirplassen slik du fant den.

EN

Stove

Avoid open flame or use extreme caution when using open heatsources like gas stoves and similar in the tent. Both fly and innertent are flammable. Never use woodfires or woodstoves.

In case open heatsources are used, open the floor hatch and place it there. Always ventilate very good when using a stove. Open all vents and adjust with the door. Extra air can be allowed through the floor opening. Make sure the air can reach the floor hatch.

Advice

Use extreme caution or avoid heat in the tent. All cooking with heatsources should be done outside.

Keep the zipper clean. Dirt may cause it to fail. Simple and good maintenance adds to the lifespan of the tent.

Be a considerate and conscious camper. Leave the camp-site as you found it.